

CATALOGUE

Japanese version 2011-2012



日々の作業を より効率的にサポート

ビエン・エアは歯科医療の分野での50年にもおよぶ経験を礎に、その蓄積されたノウハウを惜しげもなく投入し、これまでも数々の革新的な製品を皆様にご提供してまいりました。精密技術の分野で独自の技術革新を生み出してきたスイスのウォッチヴァレイ。

オールスイスメイドによるビエン・エア製品は、このウォッチヴァレイで開発、製造されています。

インプラント用システムおよびハンドピースおよびマイクロモータは世界中でご使用いただいております。当社の製品は、歯科および外科治療に携わるプロの方々の方々の日常的な医療行為を指針として開発されています。

ラボラトリーの製品の分野におきましても、様々な研究機関との共同研究に由来する安定した技術革新が反映されています。これらの技術は、特にラボラトリーの作業プロセスにおいて使用されるラボラトリー製品の品質、使いやすさ、そして安全性に大きく寄与しています。

お客様の日々の作業の中で、ビエン・エア製品の品質、信頼性、耐久性をあらためて感じていただけると思います。すべての製品はお客様の毎日の仕事を効率よくするために作られています。





高性能で効率のよいソリューション

ビエン・エアのラボラトリー用システムは操作が理解しやすく、質の高い補綴作業が容易に行えるのが特徴です。シンプルさと信頼性を徹底的に追求し、ビエン・エア ラボラトリーの専門技術者は、最も厳しい要求にも応えることのできるCAD-CAM (CAO-FAO) を開発しました。ビエン・エアのCAD-CAMシステムは、使いやすさ、効率のよさの限界をさらに押し上げました。

CAD-CAM

届出番号：13B2X00075000028
一般医療機器



優れた歯科補綴物の製作は上質な材料があっこそ実現します。ビエン・エアが現代歯科医療のラボラトリー分野で、広範で質の高い要求をカバーするため、良質な13種類の材料を用意している理由はそこにあります。





CAD-CAM 要求のレベルに応じた ソリューション

ビエン・エアのCAD-CAM (CAO-FAO) システムは、スキャナ(Scan200/D710)、補綴用ソフトウェア(Dental Designer CAD)、加工用ソフトウェア(CAM) およびCNC加工マシン (Mill200またはMill300) で構成されています。システム全体がコンピュータで制御されます。このオープンフォーマットのシステムにより、STLデータ(3次元形状の表現に有効)の処理が容易に行えます。また、パートナーと未加工または仕上げ済みの補綴に関するデータを共有することもできます。

高性能な装置とマテリアル、迅速な加工、効率よく使いやすさを兼ね備えた独自の多機能性、進化するソフトウェア。

ここにお客様を満足させる全てがあります。



ピエン・エアのCAD-CAMシステムの長所：

- 使いやすさ
- 高品質の成果
- 多機能性
- 迅速な加工
- 豊富な種類のマテリアル
- ラボラトリー用の最小サイズ
- 進化するソフトウェア
- オープンフォーマットのシステム (STL)



補綴素材	Mill200	Mill300
DC-Zirkon		●
DC-Zirkon col.		●
DC-Shrink	●	●
DC-Shrink +	●	●
DC-Leolux		●
DC-Procura		●
DC-Cristall		●
DC-Cream		●
DC-Titan	●	●
DC-Croco	●	●
DC-Tell	●	●
DC-Cast	●	●
DC-Croco	●	●
DC-Temp	●	●
DC-Comp	●	●

SCAN200/D710



優れた精度のよい補綴物の製作はその型を適切にデジタル化することから始まります。Scan200/D710は最良のテクノロジーを搭載しながらも、きわめて簡単に操作できるように設計されています。このモデルはどのようなタイプのプラスタ（歯型模型）でも、高い精度を保ちつつ14本までの歯列のデジタル化が可能です。

コントロールされる3D画像は、優れた精度と解像度の高さとで、死角なく非常に細かい部分まで鮮やかに再現します。制御プログラムについても、使用者が使いやすいよう配慮した、多機能でユーザフレンドリーな仕様になっています。さまざまな作業のデジタル化のために用意された幅広い種類の表示が利用できます。マルチディスプレイ デジタル化機能により効率よく作業が行えます。

Scan200/D710の特徴：

- デジタル化速度：
 - ・単一の型：25-30 秒
 - ・3 エLEMENTの歯列：100-125 秒
 - ・歯型模型一式：60-75 秒
- 精度：20 ミクロン以上、高い精度で 14 本までの歯列のデジタル化可能
- スキャンされたマテリアルのカラー：ニュートラル
- 外径 (cm)：幅 34 x 高さ 29 x 奥行き 33
- マルチダイス デジタル化：1 回または複数回の治療用にロット単位でのデジタル化可能
- 2 つのカメラおよび3 軸のスキャンボード

**ビエン・エア Scan200/D710 CAD**

CAD ソフトウェア、PC、キーボード、マウスを含むセット

Ref. 1700288-001

Mill200 ビエン・エア CAD-CAM システム

セット内容：

CAD 付ビエン・エア Scan200/D710 Ref. 1700288-001

CAM 付ビエン・エア Mill200 Ref. 1700290-001

トレーニングおよびインストール

Ref. 1700283-001

Mill300 ビエン・エア CAD-CAM システム

セット内容：

CAD 付ビエン・エア Scan200/D710 Ref. 1700288-001

CAM 付ビエン・エア Mill300 Ref. 1700324-001

トレーニングおよびインストール

Ref. 1700323-001

MILL200

テクノロジーと巧妙さの融合



100%スイスメイドのこのマシンは、他のCNC業界の高性能な大型機にも匹敵する性能を持っています。これはビエン・エアのテクノロジーと創意を融合させた成果です。

ドリルバーを回転させるモータは連動するボールビスによりきわめて正確に作動位置を決定するため、切削時の複雑な反復作業においても精度の高い切削が可能となりました。Mil200の安定性の高い鋳鉄製フレームは、振動のほとんどを吸収し、誤差の少ない切削ができます。垂直に配置されたマテリアルを保持するパイプは切削中の切り屑や埃を下方へ素早く排出することが可能です。また、切削時の動きには、ボールスライド方式を採用し、高精度なレールガイドによって直線的なスムーズな動きを実現しました。

品質の高さは決して偶然の産物ではありません。

Mill200 の特徴：

- 実用的な加工容積：チップ径 90 mm x 厚さ 20 mm
- ブローチ：2 x Ø 38 mm
- チャック：ER16, Ø 10 mm (最大)
- モータの回転速度：300-25,000 rpm (0,45 kW)
- 水冷式
- バーの長さの自動計測
- ストローク X：255 mm, Y：150 mm, Z：100 mm
- 送り速度：10 m/min
- 最小加工長：1 ミクロン
- マテリアルを空気圧により回転 (180°)
- 一体型デジタルコントロールユニット
- 直線軸運動の電気式回転カッタ、最小加工長 1 ミクロン
- ISO 言語によるプログラミング
- プログラムの変更、保存用の SD カードリーダー
- 電気接続：230 V / 50 Hz (ただし高性能トランスフォーマーにより 100 V の商用電圧より変換)
- エア接続：5 bar
- 寸法 (幅 x 高さ x 奥行き) / 重量：
800 x 700 x 800 mm / 170 kg

**CAM ソフトウェア付ビエン・エア Mill200**

2 つの付属チャック、CAM ソフトウェア、
補綴材：1x DC-Shrink®、5x DC-Tell®、1x DC-Titan®、
1x DC-Cast®、1x DC-Liner セット、1x DC-Cor レッド、
1x DC-Cor ホホワイト、1 組のバー セット、冷却用フルイド、
トレーニングおよびインストール

Ref. 1700290-001

CAM ソフトウェアなしビエン・エア Mill200

加工マシンの付属品：
2 つの付属チャック、1 組のバー セット、冷却用フルイド、
インストール

Ref. 1600627-001

Mill200 ビエン・エア CAD-CAM システム

セット内容：

CAD 付ビエン・エア Scan200/D710

Ref. 1700288-001

CAM 付ビエン・エア Mill200

Ref. 1700290-001

トレーニングおよびインストール

Ref. 1700283-001

MILL300 新しい基準



MILL300は革命的なミリングマシンです。

酸化ジルコニウム HIP (1200 HV) の加工が完全自動で可能になりました。このモデルでは重合レジン、コバルトクロム、Zirkon HIP等13種類に及ぶ非常に複雑なマテリアルのブロックの加工が行えます。

MILL300は回転速度60,000 rpmのモータを搭載した高周波スピンドルにより、きわめて精度の高い加工を実現します。また、MILL300には自動ドリルバーチェンジャーが装備されており、加工精度を高める的確なドリルバーの選択を行います。

MILL300は使用するマテリアルの各加工の段階およびバーの磨耗に応じてバーの交換を自動的に行います。このバーチェンジャーは複数の作業をノンストップで連続して行えるようにプログラミングすることも可能です。

MILL300は優れた加工品質だけではなく、歯科用CAMの世界でも稀に見る汎用性と生産効率の高さを提供します。

Mill300 の特徴：

- 加工容積 (mm)：100 (X) x 100 (Y) x 20 (Z)
- RFID による素材の検知
- 軸：
 - ・自動バーチェンジャーによる 8 バーに対する同時 3 軸作動
 - ・B 軸をフリップさせて素材を位置決め
 - ・高精度のストローク X=255 mm、Y=150 mm、Z=100 mm
- 送り速度：10 m/min、最小加工長 0.001mm
- バー：バーの長さの自動計測
- ブローチ：
 - ・高振動型ブローチ 300-60,000 rpm
 - ・潤滑剤/冷却用フルイド分離型
 - ・出力 1.6 kW
 - ・チャック タイプ HSK 25、バーの直径 (最大) = 5 mm
- 制御装置：
 - ・一体型デジタルコントロールシステム
 - ・ISO 言語によるプログラミング
 - ・プログラムの変更、保存用の SD カード
 - ・PC 通信：RS232
- ポンプ：冷却用フルイド 21 l/min、出力 0.25 kW
- 冷却用フルイド容器：25 L、一体型
- 電気接続：230 V/50 Hz (ただし高性能トランスフォーマーにより 100 V の商用電圧より変換)
- エア接続：5 bar、120 l/min
- 寸法：
 - ・幅：1050 mm、高さ：1400 mm、奥行き：730 mm
 - ・重量：230 kg
 - ・CE 規格適合
- 本体：振動を吸収する鋳鉄製フレーム

**CAM ソフトウェア付ビエン・エア Mill300**

2 つの付属チャック、CAM ソフトウェア、
補綴材：1x DC-Shrink[®]、1x DC-Tell[®]、1x DC-Titan[®]、
5x DC-Cast[®]、1x DC-Liner セット、1x DC-Cor レッド、
1x DC-Cor ホワイト、1 組のバー セット、冷却用フルイド、
トレーニングおよびインストール

Ref. 1700324-001

CAM ソフトウェアなしビエン・エア Mill300

加工マシンの付属品：
2 つの付属チャック、1 組のバー セット、冷却用フルイド、
インストール

Ref. 1600655-001

Mill300 ビエン・エア CAD-CAM システム

セット内容：

CAD 付ビエン・エア Scan200/D710

Ref. 1700288-001

CAM 付ビエン・エア Mill300

Ref. 1700324-001

トレーニングおよびインストール

Ref. 1700323-001



CAD/CAM

デンタル デザイナー CAD

歯型模型の設計がかつてなかったほどシンプルになります。

ビエン・エアのデンタル デザイナーはパワフルに貴方をサポートする補綴治療のデザイン用ソフトウェアです。

このモデルは咬合シミュレーション(スマイル コンポーザ)、アパットメントの設計、インレー、オンレー形成といった複数の機能を備えています。またブリッジや取外し可能な部分入れ歯の設計も可能です。

先生方の厳しい要求に応えながらも直感的に操作できるインターフェイスにより、とても簡単に補綴治療のデザインができるソフトウェアです。

CAM

25年以上の経験が生んだCAMソフトウェアにより、CNCマシンの加工方針および加工作業を設定、コントロールが行えます。CAMは予備知識、経験を必要とせず、簡単に使えるソフトウェアです。各マテリアルに適した最も効率的な作業方針を自動的に提案します。CAMをMill200およびMill300と組み合わせると、すばらしい作業成果が達成できます。表面の仕上がり具合は、手作業での作業が不要になるほどの品質です。

デンタル デザイナー CAD (CAO) の特徴：

- 歯型模型一式の設計
- 上顎および下顎の歯型模型の同時設計
- バーチャルな咬合シミュレーション
- インレー、オンレーおよび表面仕上げ
- 一括デジタル修復用プレス済みセラミック
- AbutmentDesigner (オプション)
- インプラント取付けバーおよびブリッジの設計
- 取外し可能な部分入れ歯の設計 (オプション)
- 印刷マテリアルのスキャニング (オプション)



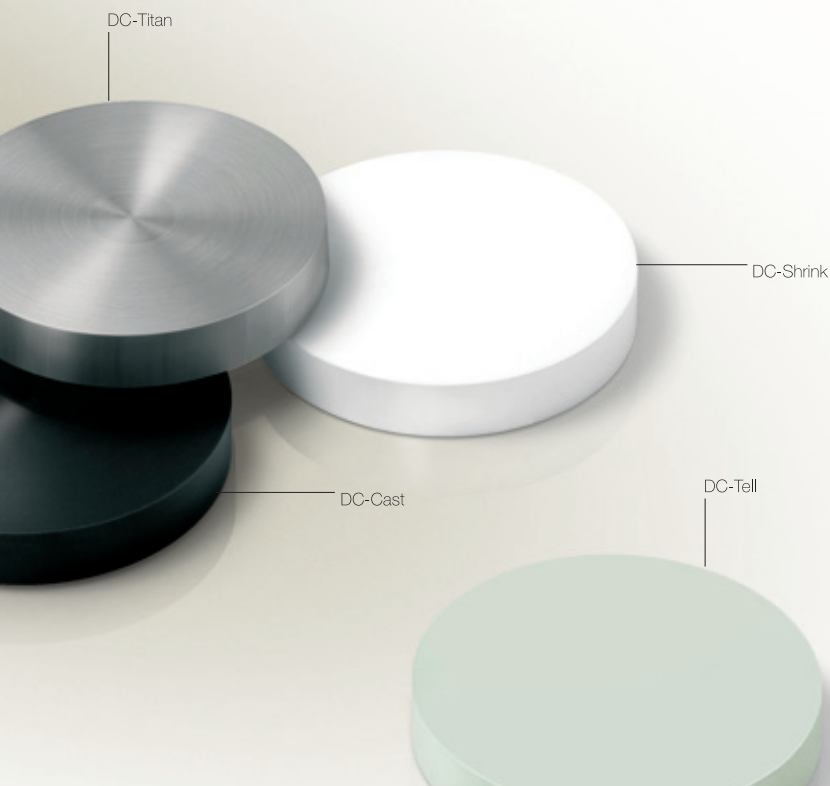
CAM (FAO) の特徴：

- 簡単に使えるソフトウェア、グラフィック インターフェイス
- プログラミング済みの加工方針
- CNCの経験がなくても使用可能
- 補綴材の有効利用 (ネステイング)
- 無制限のエレメント数
- 調整可能な退縮率の補正 (加熱硬化)

マテリアル あらゆる要望へのソリューション

ビエン・エア ラボラトリーは優れた特性を認められた認証済み補綴材を提供しています。あらゆる要望に応えるビエン・エアのシリーズは、仮補綴物をはじめ、美しさと大きな機械的強度を誇るDC-Zirkon®まで、幅広い用途に対応します。

このシリーズを開発するにあたってビエン・エアは、多くの大学や著名な国際機関と協同しました。その結果、実現したのが緻密で均質な構造の補綴材です。それらの独自の特徴により、迅速で質の高い加工が可能となります。



DC-Croco®の材料は工業生産された品質認証済みのコパルト合金で、クラウンまたはブリッジの基礎部分製作に使われます。



多用途の材料として1993年の発売以来、多くのご支持をいただいているDC-Zirkon®とDC-Zirkon®col. (完全焼結ジルコニウム) の他、DC-Shrink® (高密度焼結ジルコニウム) やDC-Leolux® (完全焼結ジルコニウム) などの多様な材料の選択肢も増えました。

DC-Procura®を含む当社が提案する「オールセラミック」アルミニウム合金材料は、使用者のあらゆる要望に応えます。当該材料にはガラスセラミックのDC-Cristall®およびDC-Cream®も含まれます。



DC-Titan® (モノメタル) は二酸化化合物のプレートでカバーされています。非貴金属合金ではDC-Croco®があります。

近年、注目されている「低コスト」セグメントとして長い耐用年数を持つ仮補綴物用のガラスファイバで強化されたDC-Tell®およびロストワックス法 (キャストリング) で製造されたDC-Cast®があります。



DC-Zirkon®が発売以来皆様のご支持を頂いている理由は、美観に優れているのみならず、その強度も大きな利点となっているからに他なりません。特筆すべき品質の高さは、その素材について行われる非常に大掛かりな熱間静水圧プレス (HIP) の技術が優れていることの証です。この処理技術の開発はさまざまな大学と協同して行われたため、最小の開発時間で、素材の最適化が図れました。この技術は焼結工程を必要としないため、この素材の加工耐用時間は比較的短時間で済みます。DC-Zirkon®は要求の厳しいプロの方々へ大きなアドバンテージを届けます。



* 補綴材ブロックは欧州医用機器関連指令93/42 CEE クラスIIa に準拠しています。

補綴材ブロック

名称 サイズ (mm)



DC-Zirkon® ブロック

HIP 酸化ジルコニウム (熱間静水圧プレス処理)

Ref. 1501143-001	Ø 90 x 8
Ref. 1501144-001	Ø 90 x 10
Ref. 1501145-001	Ø 90 x 12
Ref. 1501146-001	Ø 90 x 13.5
Ref. 1501147-001	Ø 90 x 15
Ref. 1501279-001	Ø 90 x 20
Ref. 0410.00500	80 x 50 x 8
Ref. 0410.00501	80 x 50 x 10
Ref. 0410.00502	80 x 50 x 12
Ref. 0410.00503	80 x 50 x 13.5
Ref. 0410.00504	80 x 50 x 15



DC-Zirkon® col. ブロック

HIP 酸化ジルコニウム (着色熱間静水圧プレス処理)

Ref. 1501148-001	Ø 90 x 8
Ref. 1501149-001	Ø 90 x 10
Ref. 1501150-001	Ø 90 x 12
Ref. 1501151-001	Ø 90 x 13.5
Ref. 1501152-001	Ø 90 x 15
Ref. 1501280-001	Ø 90 x 20
Ref. 0410.00510	80 x 50 x 8
Ref. 0410.00511	80 x 50 x 10
Ref. 0410.00512	80 x 50 x 12
Ref. 0410.00513	80 x 50 x 13.5
Ref. 0410.00514	80 x 50 x 15



DC-Shrink® ブロック

推奨焼結炉：* Vita Zyrcomat, * Mihm-Vogt HT

Ref. 1501168-001	Ø 90 x 15
Ref. 1501169-001	Ø 90 x 20
Ref. 0410.00754	80 x 50 x 15

Bloc DC-Shrink®+

高密度焼結酸化ジルコニウムは焼結時にゆがみのない大型のブリッジを形成します。

Ref. 1501508-001	Ø 90 x 20
------------------	-----------

オーダーによりブロックのサイズ変更可能。
特別に指示のない場合、補綴材はクラウンおよびブリッジ用です。

* Vita Zyrcomat, Mihm-Vogt HT は同名企業の登録商標です。

名称	サイズ(mm)
----	---------



DC-Leolux® ブロック	
Ref. 1501161-001	Ø 90 x 12
Ref. 1501162-001	Ø 90 x 15
Ref. 0410.00562	80 x 50 x 12
Ref. 0410.00564	80 x 50 x 15



DC-Procura® ブロック	
単ークラウン用	
Ref. 1501163-001	Ø 90 x 8
Ref. 1501164-001	Ø 90 x 10
Ref. 1501165-001	Ø 90 x 12
Ref. 1501166-001	Ø 90 x 13,5
Ref. 1501167-001	Ø 90 x 15
Ref. 0410.00520	80 x 50 x 8
Ref. 0410.00521	80 x 50 x 10
Ref. 0410.00522	80 x 50 x 12
Ref. 0410.00523	80 x 50 x 13,5
Ref. 0410.00524	80 x 50 x 15



DC-Cristall® ブロック	
単ークラウン用	
Ref. 1501153-001	Ø 90 x 12
Ref. 0410.00552	80 x 50 x 12



DC-Cream® ブロック	
単ークラウン用	
Ref. 1501158-001	Ø 90 x 12
Ref. 0410.00702	80 x 50 x 12

名称 サイズ(mm)



DC-Titan® ブロック
Ref. 1501172-001 Ø 90 x 8
Ref. 1501173-001 Ø 90 x 10
Ref. 1501174-001 Ø 90 x 12
Ref. 1501175-001 Ø 90 x 13.5
Ref. 1501176-001 Ø 90 x 15
Ref. 1501178-001 Ø 90 x 20
Ref. 0410.00012 80 x 50 x 8
Ref. 0410.00004 80 x 50 x 10
Ref. 0410.00005 80 x 50 x 12
Ref. 0410.00006 80 x 50 x 13.5
Ref. 0410.00007 80 x 50 x 15



DC-Croco® ブロック
Ref. 1501159-001 Ø 90 x 12
Ref. 1501160-001 Ø 90 x 15
Ref. 0410.00024 80 x 50 x 12
Ref. 0410.00026 80 x 50 x 15



DC-Tell® ブロック
Ref. 1501170-001 Ø 90 x 15
Ref. 1501171-001 Ø 90 x 20
Ref. 0410.01500 80 x 50 x 15



DC-Cast® ブロック
ダイカスト、ロストワックス法
Ref. 1501156-001 Ø 90 x 15
Ref. 1501157-001 Ø 90 x 20
Ref. 0410.00994 80 x 50 x 15



DC-Temp ブロック
メタクリル酸塩ポリメチル (PMMA)
Ref. 1501421-001 Ø 90 x 15 (B1)
Ref. 1501422-001 Ø 90 x 15 (A2)
Ref. 1501423-001 Ø 90 x 15 (A3)



DC-Comp ブロック
歯科修復作業用合成レジン
Ref. 1501509-001 Ø 90 x 15 (B1)

オーダーによりブロックのサイズ変更可能。
特別に指示のない場合、補綴材はクラウンおよびブリッジ用です。



消耗品 妥協のない品質を実現



リタッチ製品、冷却用フルイド、消泡剤、バー：ビエン・エアは作業結果を最適化する消耗品のシリーズを提供しています。それらはすべてビエン・エア製機器およびマテリアル専用設計されています。妥協のない品質を実現しました。

DC-LINER

酸化ジルコニウムを焼結したDC-Linerは、蛍光発色する自然な外観が特徴です。酸化ジルコニウムの白色半透明で自然な色調が修復作業を容易にし、美しく仕上げることができます。DC-Linerは優れた基礎素材として使用される高品質のセラミックとともに製造されます。酸化ジルコニウムの基礎部分を修正する際に常に用いられる素材です。

23

CAD/CAM

DC-Liner Z1 - Z6

10 g 入ポット

- 0440.90010 Z1 - ライト
- 0440.90011 Z2 - レッド
- 0440.90012 Z3 - イエロー
- 0440.90013 Z4 - ブラウン
- 0440.90014 Z5 - グロス
- 0440.90015 Z6 - グレー



DC-Liner セット

内容：

DC-Liner Z1, Z3, Z5, Z6, 2x フルイド

Ref. 0440.90000

DC-Liner、透明フルイド

15 ml 入瓶

Ref. 0440.90021



DC-Liner、着色フルイド

15 ml 入瓶

Ref. 0440.90020



DC-COR

DC-Corはサーモプラスチック(熱可塑性樹脂)のブロックで、酸化ジルコニウムで製作したフレームワークのマーヅンの修正(調整)に使われます。



DC-COR
ホワイト、2 タブレット
Ref. 0410.00540



DC-COR
レッド、2 タブレット
Ref. 0410.00541



酸化ジルコニウム検査用タブレット
10 個
Ref. 0410.00530

マシン用フルイド

加工センター用
消泡剤および冷却用フルイド

25



冷却用フルイド
5 リットル
Ref. 0440.00150



消泡剤
1 リットル
Ref. 0450.10022

マシン用フィルタ
100 μ m
Ref. 0440.10002

ピエン・エア MILL200 用バー

Mill200専用に特に選び抜かれた、耐久性の高いタングステンカーバイド製のバーです。このバーは最も厳しい要求にも応える精度の高さと耐用年数の長さが特徴です。



タングステンカーバイド製バー

DC-Shrink[®]、DC-Tell[®] および DC-Cast[®] 用

1 箱 2 本入

Ref. 1304134-002 \varnothing 1 mm

Ref. 1304136-002 \varnothing 3 mm



タングステンカーバイド製バー

DC-Titan[®] 用

1 箱 2 本入

Ref. 1304135-002 \varnothing 1.5 mm

Ref. 1304667-002 \varnothing 3 mm

ピエン・エア MILL200 用バー



ダイヤモンド仕上げバー

1 箱 5 本入

Ref. 0420.01010 \varnothing 1 mm

Ref. 0420.01001 \varnothing 1.5 mm

Ref. 0420.01002 \varnothing 2 mm

Ref. 0420.01004 \varnothing 3 mm

Ref. 0420.01006 \varnothing 5 mm

最も厳しい要求にも応える高品質のバー。DC-Croco®専用設計された、厳しい要求にも応える高品質のバーです。このダイヤモンド仕上げのタングステンカーバイド製バーは、高い精度と耐久性、長い耐用年数が特徴です。



タングステンカーバイド製バー

1箱5本入

- Ref. 0420.00000 Ø 1 mm
- Ref. 0420.00001 Ø 1.5 mm
- Ref. 0420.00002 Ø 2 mm
- Ref. 0420.00003 Ø 3 mm



DC-Croco® 用タングステンカーバイド製バー

1箱5本入

- Ref. 0420.02001 Ø 1 mm
- Ref. 0420.02002 Ø 1.5 mm
- Ref. 0420.02003 Ø 2 mm
- Ref. 0420.02004 Ø 3 mm



ダイヤモンド仕上げバー

1箱5本入

- Ref. 0420.01010 Ø 1 mm
- Ref. 0420.01001 Ø 1.5 mm
- Ref. 0420.01002 Ø 2 mm
- Ref. 0420.01004 Ø 3 mm
- Ref. 0420.01006 Ø 5 mm

高精度で多機能、丈夫なユニット

ビエン・エア製のラボラトリー用コントロールユニットはきわめてシンプルで頑丈に出来ています。エアタービンおよび、電気リックマイクロモータの回転式インスツルメントの分野での50年以上の経験に支えられて、さらに高性能でありながら信頼性においても満足できる製品作りを目指しました。その結果、ビエン・エアは、ラボラトリーでの義歯修復およびセラミック作業に関する厳しい要求に応える製品を開発しました。ビエン・エアのラボラトリー用コントロールユニットのシリーズは、緻密で正確を要する作業においてストレスのない環境をご提供いたします。

ラボラトリー用 コントロールユニット



エア駆動式コントロールユニット



きわめて頑丈で使いやすいピエン・エアのエア駆動式コントロールユニットと専用タービンのTDおよびTDSの組み合わせは、歯科技工士の皆様の厳しい要求に応えられるよう設計されました。

緻密で正確さを要求される作業に理想的な丈夫で使いやすいこの組み合わせは、充分にご満足いただけると思います。

コントロールユニットのSTSトリマーは1.4リットルの水タンクを備えています。パネル上のスイッチでスプレーの注水量とエア/水の配合をコントロールすることにより、微妙な調整が可能となり、最適な冷却効率を得ることができます。また、防塵シールド付でフリクショングリップ着脱式のタービンは、バランスもよく長時間の使用にもストレスを感じません。

スプレー付 STS トリマー エア駆動式コントロールユニット

シンプルで効率のよい卓上型コントロールユニット、大型のタンク、TDS 890 ストレート タービン装備。

特徴：

- スプレー内蔵 TDS 890 を制御
- タービンの回転速度は最大300,000 rpm まで調整可能
- 緻密で正確さを要求される作業に最適なタービン
- 1.4 リットルの大型タンク
- スプレーのエア/水の配合および注水量を調整可能
- スプレー用手動スイッチ
- フットペダルによりタービンの回転速度調整およびスプレーの作動を操作可能
- 4 穴コネクタ付シリコン製(グレー) ストレート ホース
- 頑丈さについての高い信頼性
- セラミックおよびジルコニウムの切削に最適



届出番号：13B2X00075000025
一般医療機器

スプレー付 STS トリマー セット

STS ユニット - スプレー付トリマー(1 台)	Ref. 1600643-001
スプレー内蔵 TDS 890 タービン(1 本)	Ref. 1600163-001
フットペダル(1 個)	Ref. 1600312-001
4 穴コネクタ付ストレート ホース(1 本)	Ref. 1600390-001
Ref. 1700296-001	

エア駆動式コントロールユニット TD 783 タービン用

シンプルで効率のよいコントロールユニット、TD 783 ストレートタービン装備。省スペースで安定性の高い卓上型ユニットS001または作業スペースが広くとれる壁掛け型ユニットSF 811の2種類のバージョンから選択可能。

特徴：

- タービンの回転速度は最大300,000 rpm まで調整可能
- 緻密で正確さを要求される作業に最適なタービン
- フットペダルによりタービンの回転速度調整を操作可能
- シリコン製(グレー) コイル式ホース、内径 1/8"
- 頑丈さについての高い信頼性



届出番号：13B2X00075000023
一般医療機器

S001 セット

S001 卓上型ユニット(1 台) Ref. 1600318-001
TD 783 タービン(1 本) Ref. 1600161-001
フットペダル(1 個) Ref. 1600312-001
シリコン製(グレー) コイル式ホース、
内径 1/8" (1 本) Ref. 1200022-001
Ref. 1700126-001



届出番号：13B2X00075000023
一般医療機器

SF 811 セット

SF 811 壁掛型ユニット(1 台) Ref. 1600167-001
TD 783 タービン(1 本) Ref. 1600161-001
フットペダル(1 個) Ref. 1600312-001
シリコン製(グレー) コイル式ホース、
内径 1/8" (1 本) Ref. 1200022-001
Ref. 1700083-001

ストレート タービン

300,000 rpmの回転速度を誇るストレートタービンは、緻密で正確さを要求される作業に理想的です。世界唯一の防塵シールドのおかげで、極めて長い耐用年数を実現しています。

33



TD 783 タービン

内径 1/8" (3.17 mm) ホース用コネクタ
フリクショングリップ (FG) 式、バーの径 1.6 mm
Ref. 1600161-001



TD 783 タービン

2 穴カップリング ホース用コネクタ、
フリクショングリップ (FG) 式、バーの径 1.6 mm
Ref. 1600162-001



スプレー内蔵 TDS 890 タービン

スプレー付 STS トリマー ユニット用、フリクショングリップ (FG) 式、
4 穴カップリング、バーの径 1.6 mm
Ref. 1600163-001



電動コントロールユニット



プロラボベーシックは電気で駆動する歯科技工用のコントロールユニットです。専用のマイクロモータは高性能で丈夫です。ブラシレス、センサなしのマイクロモータは自動冷却システムを装備しています。ラボラトリー用コントロールユニット専用設計されたこのマイクロモータは、あらゆる回転速度域で振動なくスムーズに動作します。プロラボ用マイクロモータに理想的なPML 1:1 ストレートハンドピースは、モータと接続する際に効率のよい強化着脱システムと逆回転防止システムを備えています。

ラボラトリー用プロラボ ベーシック卓上型コントロールユニット
回転を制御できるフットペダル付
100、115 および 230 Vac 用。



届出番号：13B2X00075000002
一般医療機器

プロラボ ベーシック セット、連続コントロール フットペダル付

卓上型プロラボベーシックハウジング(1台)	Ref. 1600442-001
モータ(回転速度1,000~40,000 rpm、1個)	Ref. 1600443-001
モータ用ケーブル(1本)	Ref. 1600431-001
連続コントロールフットペダル(1個)	Ref. 1600440-001
モータ用ブラケット(1個)	Ref. 1301575-001

Ref. 1700252-001

プロラボ ベーシック卓上型コントロールユニット

ラボラトリー用プロラボ ベーシック卓上型コントロールユニット
ON/OFF コントロール フットペダル付
100、115 および 230 Vac 用。



届出番号：13B2X00075000002
一般医療機器

プロラボ ベーシック セット、ON/OFF コントロール フットペダル付
卓上型プロラボベーシックハウジング(1 台) Ref. 1600442-001
モータ(回転速度1,000 ~40,000 rpm、1 個) Ref. 1600443-001
モータ用ケーブル(1 本) Ref. 1600431-001
ON/OFF コントロールフットペダル(1 個) Ref. 1600447-001
ブラケット(1 個) Ref. 1301575-001
Ref. 1700041-001

ストレート ハンドピース

**PML 1:1**

ラボラトリー用ハンドピース、等速 1:1、
リング式着脱、格納可能な逆回転防止ピン付、
バーの径 2.35 mm

Ref. 1600156-001



認証番号：221AFBZX00001000
特定保守管理医療機器

**PM 1:1**

ライトなし、等速 1:1、交換可能なキャップ
(イリゲーションチューブ付/なし)、
リング式着脱、バーの径 2.35 mm

Ref. 1600052-001



認証番号：221AFBZX00001000
特定保守管理医療機器

PM 1:1 用キャップ

外部イリゲーションチューブなし
PM 1:1 ストレートハンドピース用 Ref. 1600052-001

Ref. 1500003-001



ビエン・エア品質

長期間にわたる最適な性能と快適な作業性を保証するため、ビエン・エアは高品質の付属品と検査機器を開発しています。それらについても他の製品と同じく細部に至るまで細心の注意が払われています。

メンテナンス用品および 付属品



メンテナンス用品



スプレーネット

クリーニングスプレー 500 ml、

1 箱 6 本入、

インスツルメントとユニット用

Ref. 1600036-006



ルブリメド

ボールベアリング タービン(エオリアを除く) 用

メディカルグリース

1 箱 6 カートリッジ入

Ref. 1600037-006



ルブリメド グリースャー

ボールベアリング タービン用

Ref. 1000003-001



掃除用ワイヤ針

タービン、コントラアングルおよびハンドピースの

注水ラインのクリーニング用

1 箱 10 本入

Ref. 1000001-010

プロラボ ベーシック付属品



連続コントロール フットペダル
プロラボ ベーシック用
Ref. 1600440-001



ON/OFF コントロール フットペダル
プロラボ ベーシック用
Ref. 1600447-001



ハウジング用ブラケット
プロラボ ベーシック用
Ref. 1301220-001



ブラケット
インスツルメントおよびモータ用
Ref. 1301575-001

プロラボ ベーシック付属品



プロラボ ベーシック用マイクロモータ

自動冷却システム、
E スタンダードカップリング (ISO 3964 準拠)、
回転速度1,000 ~40,000 rpm

Ref. 1600443-001



プロラボ ベーシック ケーブル、黒

マイクロモータ用、長さ 3 m

Ref. 1600431-001

TD 783 および TDS 890 タービン付属品



バー装着ツール

TD 783 および
TDS 890 タービン用

Ref. 1000005-001

2-3 穴カップリング

2 穴コネクタの TD 783 タービンを
S001 および SF 811 ユニットに接続する
ときに使用

Ref. 1500010-001



検査機器

マンノメータを使用すると、タービンとエアモータの空気取り入れ口の圧力を点検することができます。



3 穴マンノメータ
2-3 穴カップリング用
Ref. 1600242-001



4 穴マンノメータ
ライト付/なし
4 穴カップリング用
Ref. 1600243-001



Ref.	名称	ページ
0410.00004	DC-TITAN® 80X50X10	20
0410.00005	DC-TITAN® 80X50X12	20
0410.00006	DC-TITAN® 80X50X13.5	20
0410.00007	DC-TITAN® 80X50X15	20
0410.00012	DC-TITAN® 80X50X8	20
0410.00024	DC-CROCO® 80X50X12	20
0410.00026	DC-CROCO® 80X50X15	20
0410.00500	DC-ZIRKON® 80X50X8	18
0410.00501	DC-ZIRKON® 80X50X10	18
0410.00502	DC-ZIRKON® 80X50X12	18
0410.00503	DC-ZIRKON® 80X50X13.5	18
0410.00504	DC-ZIRKON® 80X50X15	18
0410.00510	DC-ZIRKON® COL. 80X50X8	18
0410.00511	DC-ZIRKON® COL. 80X50X10	18
0410.00512	DC-ZIRKON® COL. 80X50X12	18
0410.00513	DC-ZIRKON® COL. 80X50X13.5	18
0410.00514	DC-ZIRKON® COL. 80X50X15	18
0410.00520	DC-PROCURA® 80X50X8	19
0410.00521	DC-PROCURA® 80X50X10	19
0410.00522	DC-PROCURA® 80X50X12	19
0410.00523	DC-PROCURA® 80X50X13.5	19
0410.00524	DC-PROCURA® 80X50X15	19
0410.00530	ZIRKONOXID TESTTABLETS (10PCES)	24
0410.00540	DC-COR WHITE (2 TABLETS)	24
0410.00541	DC-COR RED (2 TABLETS)	24
0410.00552	DC-CRISTALL® 80X50X12	19
0410.00562	DC-LEOLUX® 80X50X12	19
0410.00564	DC-LEOLUX® 80X50X15	19
0410.00702	DC-CREAM® 80X50X12	19
0410.00754	DC-SHRINK® 80X50X15	18
0410.00994	DC-CAST® 80X50X15	20
0410.01500	DC-TELL® 80X50X15	20
0420.00000	CARBIDE END MILL Ø1 (5 PCES)	27
0420.00001	CARBIDE END MILL Ø1.5 (5 PCES)	27
0420.00002	CARBIDE END MILL Ø2 (5 PCES)	27
0420.00003	CARBIDE END MILL Ø3 (5 PCES)	27
0420.01001	DIAMOND BURR Ø1.5 (5 PCES)	26/27
0420.01002	DIAMOND BURR Ø2 (5 PCES)	26/27
0420.01004	DIAMOND BURR Ø3 (5 PCES)	26/27
0420.01006	DIAMOND BURR Ø5 (5 PCES)	26/27
0420.01010	DIAMOND BURR Ø1 (5 PCES)	26/27
0420.02001	DC-CROCO® END MILL Ø1 (5 PCES)	27
0420.02002	DC-CROCO® END MILL Ø1.5 (5 PC)	27
0420.02003	DC-CROCO® END MILL Ø2 (5 PCES)	27
0420.02004	DC-CROCO® END MILL Ø3 (5 PCES)	27
0440.00150	COOLANT LIQUID 5L	25
0440.10002	FILTER BAG 100UM (M3, M4)	25
0440.90000	DC-LINER SET	23
0440.90010	DC-LINER Z1-LIGHT	23
0440.90011	DC-LINER Z2-REDDISH	23
0440.90012	DC-LINER Z3-YELLOWISH	23
0440.90013	DC-LINER Z4-BROWNISH	23
0440.90014	DC-LINER Z5-BRIGHT/INTENSIVE	23
0440.90015	DC-LINER Z6-GREY	23
0440.90020	DC-LINER FLUID COLOURED	23
0440.90021	DC-LINER FLUID CLEAR	23
0450.10022	ANTI-FOAM 1L	25
1000001-010	TOOL CLEANING D 0.1X23MM	40
1000003-001	MAINT GREASER	40
1000005-001	TOOL BUR CHANGER TD/TDS	40
1200022-001	HOSE CONSOLE S001/SF811 GREY	32
1301220-001	HOLDER PROLAB	41
1301575-001	HOLDER PM	35/36/41
1304134-002	MILL 200 CARBIDE BURR 1MM	26
1304135-002	MILL 200 CARBIDE BURR 1.5MM	26
1304136-002	MILL 200 CARBIDE BURR 3MM	26
1304667-002	MILL 200 CARBIDE BURR 3MM	26
1500003-001	SLEEVE CONE PM 1:1 EXT SPRAY	37
1500010-001	BORDEN COUPLING (BRAIDED)	42
1501143-001	DC-ZIRKON® Ø90X8	18
1501144-001	DC-ZIRKON® Ø90X10	18

Ref.	名称	ページ
1501145-001	DC-ZIRKON® Ø90X12	18
1501146-001	DC-ZIRKON® Ø90X13.5	18
1501147-001	DC-ZIRKON® Ø90X15	18
1501148-001	DC-ZIRKON® COL. Ø 90X8	18
1501149-001	DC-ZIRKON® COL. Ø 90X10	18
1501150-001	DC-ZIRKON® COL. Ø 90X12	18
1501151-001	DC-ZIRKON® COL. Ø 90X13.5	18
1501152-001	DC-ZIRKON® COL. Ø 90X15	18
1501153-001	DC-CRISTALL® Ø90X12	19
1501156-001	DC-CAST® Ø 90X15	20
1501157-001	DC-CAST® Ø 90X20	20
1501158-001	DC-CREAM® Ø 90X12	19
1501159-001	DC-CROCO® Ø 90X12	20
1501160-001	DC-CROCO® Ø 90X15	20
1501161-001	DC-LEOLUX® Ø 90X12	19
1501162-001	DC-LEOLUX® Ø 90X15	19
1501163-001	DC-PROCURA® Ø 90X8	19
1501164-001	DC-PROCURA® Ø 90X10	19
1501165-001	DC-PROCURA® Ø 90X12	19
1501166-001	DC-PROCURA® Ø 90X13.5	19
1501167-001	DC-PROCURA® Ø 90X15	19
1501168-001	DC-SHRINK® Ø 90X15	18
1501169-001	DC-SHRINK® Ø 90X20	18
1501170-001	DC-TELL® Ø 90X15	20
1501171-001	DC-TELL® Ø90X20	20
1501172-001	DC-TITAN® Ø 90X8	20
1501173-001	DC-TITAN® Ø 90X10	20
1501174-001	DC-TITAN® Ø 90X12	20
1501175-001	DC-TITAN® Ø 90X13.5	20
1501176-001	DC-TITAN® Ø 90X15	20
1501178-001	DC-TITAN® Ø 90X20	20
1501279-001	DC-ZIRKON® Ø 90X20	18
1501280-001	DC-ZIRKON® COL. Ø 90X20	18
1501421-001	DC- TEMP Ø 90X15 (B1)	20
1501422-001	DC-TEMP Ø 90X15 (A2)	20
1501423-001	DC-TEMP Ø 90X15 (A3)	20
1501508-001	DC-SHRINK® + Ø 90X20	18
1501509-001	DC-COMP Ø 90X15 (B1)	20
1600036-006	MAINT SPRAYNET	40
1600037-006	MAINT LUBRIMED CARTRIDGE	40
1600052-001	PM 1:1 EXT SPRAY	37
1600156-001	PM PROLAB BASIC	37
1600161-001	TUR TD783	32/33
1600162-001	TUR TD783 2H	33
1600163-001	TUR TDS890 4H	31/33
1600167-001	CONSOLE SFB11	32
1600242-001	PRESSURE GAUGE 3H	43
1600243-001	PRESSURE GAUGE 4H	43
1600312-001	FOOTCTRL PNEUMATIC	31/32
1600318-001	CONSOLE S001	32
1600390-001	HOSE STS-TRIMMER 4H	31
1600431-001	CABLE MOT PROLAB	35/36/42
1600440-001	FOOTCTRL PROLAB	35/41
1600442-001	CONSOLE PROLAB BASIC	35/36
1600443-001	MOT PROLAB BASIC	35/36/42
1600447-001	FOOTCTRL PROLAB BASIC	36/41
1600624-001	COMPUTER LAB SECTION	9/11/13
1600627-001	MACHINE MILL 200	11
1600643-001	CONSOLE STS-TRIMMER	31
1600655-001	MACHINE MILL 300	13
1700041-001	SET PROLAB BASIC	36
1700083-001	SET SF811+TD783	32
1700126-001	SET S001+TD783	32
1700252-001	SET PROLAB BASIC FTCTRL	35
1700283-001	CAD/CAM SYSTEM (SCAN+MILL 200)	9/11
1700288-001	SCANNER SCAN 200 + CAD	9/11/13
1700290-001	MACHINE MILL 200 + CAM	9/11
1700296-001	SET STS-TRIMMER	31
1700323-001	CAD/CAM SYSTEM MILL 300	9/13
1700324-001	MACHINE MILL 300 + CAM	9/13

ビエン・エア各社の住所

Bien-Air Dental SA
Länggasse 60
Case postale
2500 Bienne 6, Switzerland
Tel. +41 (0)32 344 64 64
Fax +41 (0)32 344 64 91
dental@bienair.com

Bien-Air
Deutschland GmbH
Jechtinger Straße 11
79111 Freiburg, Deutschland
Tel. +49 (0)761 45 57 40
Fax +49 (0)761 47 47 28
ba-d@bienair.com

Bien-Air España SA
Entença, 169 Bajos
08029 Barcelona, España
Tel. (+34) 934 25 30 40
Fax (+34) 934 23 98 60
ba-e@bienair.com

Bien-Air USA, Inc.
Medical Technologies
5 Corporate Park
Suite 160
Irvine, CA 92606, USA
Phone 1-800-433-BIEN
Phone 949-477-6050
Fax 949-477-6051
ba-usa@bienair.com

Bien-Air France Sàrl
55-57, avenue Jean Lolive
93508 Pantin Cedex, France
Tel. +33 (0)1 41 83 60 70
Fax +33 (0)1 48 96 07 40
ba-f@bienair.com

Bien-Air Italia s.r.l.
Via Vaina 3
20122 Milano, Italia
Tel. +39 (02) 58 32 12 51/52/54
Fax +39 (02) 58 32 12 53
ba-i@bienair.com

Bien-Air UK Limited
Arundel House
Unit 1 - Ground Floor
Amberley Court, Whitworth Road
Crawley, West Sussex, RH11 7XL
England
Tel. +44 (0)1293 550 200
Fax +44 (0)1293 520 481
ba-uk@bienair.com

Bien-Air Asia Ltd.
Nishi-Ikebukuro
Daiichi-Seimei Bldg. 10F
2-40-12 Ikebukuro, Toshimaku
Tokyo, 171-0014, Japan

Tel. +81 (3) 5954-7661
Fax +81 (3) 5954-7660
ba-asia@bienair.com

Beijing Bien-Air
Medical Instrument
Technology Service Co. Ltd.
Room 907, The Exchange Beijing,
No 118 Jian Guo Lu Yi,
Chao Yang District,
Beijing 100022, China

+86 10 6567 0651
+86 10 6567 8047
ba-beijing@bienair.com

www.bienair.com